

278856-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Sewage, refuse, cleaning and environmental services – Utrzymanie czystości na terenie nieruchomości pozostającej w trwałym zarządzie Ministerstwa Klimatu i Środowiska w Warszawie przy ul. Wawelskiej 52/54 wraz z bezpośrednim otoczeniem budynku (II części): Część I: Usługa sprzątania wewnątrz budynku; Część II: Sprzątanie terenu zewnętrznego.

OJ S 79/2026 23/04/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Ministerstwo Klimatu i Środowiska

R-phost: Agnieszka.Uscimiuk@klimat.gov.pl

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Cosaint an chomhshaoil

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Utrzymanie czystości na terenie nieruchomości pozostającej w trwałym zarządzie Ministerstwa Klimatu i Środowiska w Warszawie przy ul. Wawelskiej 52/54 wraz z bezpośrednim otoczeniem budynku (II części): Część I: Usługa sprzątania wewnątrz budynku; Część II: Sprzątanie terenu zewnętrznego.

Cur síos: Przedmiotem zamówienia jest Utrzymanie czystości na terenie nieruchomości pozostającej w trwałym zarządzie Ministerstwa Klimatu i Środowiska w Warszawie przy ul. Wawelskiej 52/54 wraz z bezpośrednim otoczeniem budynku (II części): Część I: Usługa sprzątania wewnątrz budynku; Część II: Sprzątanie terenu zewnętrznego.

Aitheantóir an nós imeachta: 5bcece02-49a8-421a-b9a1-84b296739ec3

Aitheantóir inmheánach: BDG-wzp-260/5/2026AU

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrochtú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Usługi sprzątania budynku

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

Aicmiú breise (cpv): 90911200 Building-cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: ul. Wawelska 52/54

Baile: Warszawa

Cód poist: 00-922

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 2 752 000,00 PLN

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

2.1.5. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

4. Grúpa luchtóg

4.1. Grúpa luchtóg: GLO-0001

Na luchtóga atá san áireamh: LOT-0002, LOT-0001

Teideal: usługi sprzątania

Cur síos: usługi sprzątania

Aitheantóir inmheánach: Część I

4.1. Grúpa luchtóg: GLO-0002

Na luchtóga atá san áireamh: LOT-0001, LOT-0002

Teideal: usługi sprzątania terenu

Cur síos: usługi sprzątania terenu

Aitheantóir inmheánach: Część II

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Część II Sprzątanie terenu zewnętrznego

Cur síos: Przedmiotem części II jest sprzątanie terenu zewnętrznego

Aitheantóir inmheánach: Część II

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90910000 Cleaning services

Aicmiú breise (cpv): 90914000 Car park cleaning services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Zamawiający przewiduje wznowienie w poniżej opisanym zakresie: Wznawiany Przedmiot Umowy. Zamawiający może skorzystać ze wznowienia w sytuacji, gdy będzie dysponował środkami na sfinansowanie wznowienia oraz uzna, że skorzystanie ze wznowienia jest potrzebne: 1) wznowienie 1 - świadczenie Usługi od daty zakończenia realizacji Podstawowego Przedmiotu Umowy przez okres kolejnych 12 miesięcy lub do wyczerpania środków przewidzianych na realizację wznowienia 1 – w zależności od tego, które z tych zdarzeń nastąpi wcześniej; maksymalną wartość wznowienia 1 stanowi wartość maksymalnego wynagrodzenia za wykonanie wznowienia 1; 2) wznowienie 2 - świadczenie Usługi od daty zakończenia realizacji wznowienia 1 przez okres kolejnych 12 miesięcy lub do wyczerpania środków przewidzianych na realizację wznowienia 2 – w zależności od tego, które z tych zdarzeń nastąpi wcześniej; maksymalną wartość wznowienia 2 stanowi wartość maksymalnego wynagrodzenia za wykonanie wznowienia 2

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: ul.Wawelska 52/54
Baile: Warszawa
Cód poist: 00-922
Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Tír: An Pholainn

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 12 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 281 000,00 PLN

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: Fundusze Europejskie na Infrastrukturę, Klimat Środowisko

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://zamowienia-mos.ezamawiajacy.pl>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://zamowienia-mos.ezamawiajacy.pl>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Dotyczy części I i II (punktacja zgodna z SWZ) 16.1 Od Wykonawcy, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, wymagane będzie wniesienie, przed zawarciem umowy, zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 2 % ceny całkowitej (brutto) podanej w ofercie za wykonanie całości przedmiotu zamówienia. Zabezpieczenie służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy. 16.2 Zabezpieczenie należytego wykonania umowy może być wnoszone według wyboru wykonawcy w jednej lub w kilku formach wskazanych w art. 450 ust. 1 ustawy Pzp tj.: - pieniądzu; - poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym; - gwarancjach bankowych; - gwarancjach ubezpieczeniowych; - poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. Zamawiający nie wyraża zgody na wniesienie zabezpieczenia w formach wskazanych w art. 450 ust. 2 ustawy Pzp. 16.4 Zamawiający nie wyraża zgody na tworzenie zabezpieczenia przez potrącenia z należności za częściowo wykonane świadczenia. 16.5 Do zmiany formy zabezpieczenia w trakcie realizacji umowy stosuje się art. 451 ustawy Pzp. 16.6 Zabezpieczenie wnoszone w pieniądzu powinno

zostać wpłacone przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego w banku NBP O/O Warszawa numer rachunku 81 1010 1010 0017 4613 9120 0000, tytuł przelewu „zabezpieczenie należytego wykonania umowy na „Usługi sprzątania. Nr postępowania BDGwzp-260/5/2026AU”. 16.7 Zabezpieczenie wnoszone w formie innej niż w pieniądzu powinno być dostarczone w formie oryginału, przez wykonawcę do siedziby Zamawiającego, najpóźniej w dniu podpisania umowy – do chwili jej podpisania. 16.8 Treść oświadczenia zawartego w gwarancji lub w poręczeniu musi zostać zaakceptowana przez Zamawiającego przed podpisaniem umowy. 16.9 Jeżeli okres, na jaki ma zostać wniesione zabezpieczenie, przekracza 5 lat, zabezpieczenie w pieniądzu wnosi się na cały ten okres, a zabezpieczenie w innej formie wnosi się na okres nie krótszy niż 5 lat, z jednoczesnym zobowiązaniem się wykonawcy do przedłużenia zabezpieczenia lub wniesienia nowego zabezpieczenia na kolejne okresy. 16.10 W przypadku nieprzedłużenia lub niewniesienia nowego zabezpieczenia najpóźniej na 30 dni przed upływem terminu ważności dotychczasowego zabezpieczenia wniesionego w innej formie niż w pieniądzu Zamawiający zmienia formę na zabezpieczenie w pieniądzu, poprzez wypłatę kwoty z dotychczasowego zabezpieczenia. 16.11 Wypłata, o której mowa w pkt 9, następuje nie później niż w ostatnim dniu ważności dotychczasowego zabezpieczenia. 16.12 Z treści gwarancji lub poręczenia musi jednocześnie wynikać: nazwa zleceniodawcy (wykonawcy), beneficjenta gwarancji lub poręczenia (Zamawiającego), gwaranta lub poręczyciela (podmiotu udzielającego gwarancji lub poręczenia) oraz adresy ich siedzib, określenie wierzytelności, która ma być zabezpieczona gwarancją lub poręczeniem, kwota gwarancji lub poręczenia, termin ważności gwarancji lub poręczenia, obejmujący cały okres wykonania zamówienia, poczynając co najmniej od dnia wyznaczonego na dzień zawarcia umowy, z zastrzeżeniem pkt 16.9 powyżej, - bezwarunkowe, nieodwołalne, płatne na pierwsze żądanie, zobowiązanie gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty zabezpieczenia lub do wypłat łącznie do pełnej kwoty zabezpieczenia w przypadku realizacji zamówienia w sposób niezgodny z umową; - bezwarunkowe, nieodwołalne, płatne na pierwsze żądanie, zobowiązanie gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty zabezpieczenia w przypadku, o którym mowa w pkt 16.9 i 16.10, tj. w przypadku nieprzedłużenia lub niewniesienia nowego zabezpieczenia najpóźniej na 30 dni przed upływem terminu ważności dotychczasowego zabezpieczenia wniesionego w innej formie niż w pieniądzu, jeżeli wykonawca skorzystał z możliwości wniesienia zabezpieczenia na okres nie krótszy niż 5 lat, a okres, na jaki miało zostać wniesione zabezpieczenie, jest dłuższy od tego okresu.

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 26/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 88 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy.

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Część I Usługa sprzątania wewnątrz budynku

Cur síos: Przedmiotem części I zamówienia jest Usługa sprzątania wewnątrz budynku

Aitheantóir inmheánach: Część I

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90910000 Cleaning services

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: Zamawiający przewiduje wznowienie w poniżej opisanym zakresie: Wznawiany Przedmiot Umowy. Zamawiający może skorzystać ze wznowienia w sytuacji, gdy będzie dysponował środkami na sfinansowanie wznowienia oraz uzna, że skorzystanie ze wznowienia jest potrzebne: 1) wznowienie 1 - świadczenie Usługi od daty zakończenia realizacji Podstawowego Przedmiotu Umowy przez okres kolejnych 12 miesięcy lub do wyczerpania środków przewidzianych na realizację wznowienia 1 – w zależności od tego, które z tych zdarzeń nastąpi wcześniej; maksymalną wartość wznowienia 1 stanowi wartość maksymalnego wynagrodzenia za wykonanie wznowienia 1; 2) wznowienie 2 - świadczenie Usługi od daty zakończenia realizacji wznowienia 1 przez okres kolejnych 12 miesięcy lub do wyczerpania środków przewidzianych na realizację wznowienia 2 – w zależności od tego, które z tych zdarzeń nastąpi wcześniej; maksymalną wartość wznowienia 2 stanowi wartość maksymalnego wynagrodzenia za wykonanie wznowienia 2

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: ul.Wawelska 52/54

Baile: Warszawa

Cód poist: 00-922

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 12 Míonna

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 2 471 000,00 PLN

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.11. Doiciméid soláthair

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://zamowienia-mos.ezamawiajacy.pl>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Dotyczy części I i II (punktacja zgodna z SWZ) 16.1 Od Wykonawcy, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, wymagane będzie wniesienie, przed zawarciem umowy, zabezpieczenia należytego wykonania umowy w wysokości 2 % ceny całkowitej (brutto) podanej w ofercie za wykonanie całości przedmiotu zamówienia. Zabezpieczenie służy pokryciu roszczeń z tytułu niewykonania lub nienależytego wykonania umowy. 16.2 Zabezpieczenie należytego wykonania umowy może być wnoszone według wyboru wykonawcy w jednej lub w kilku formach wskazanych w art. 450 ust. 1 ustawy Pzp tj.: - pieniądzu; - poręczeniach bankowych lub poręczeniach spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, z tym, że zobowiązanie kasy jest zawsze zobowiązaniem pieniężnym; - gwarancjach bankowych; - gwarancjach ubezpieczeniowych; - poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości. Zamawiający nie wyraża zgody na wniesienie zabezpieczenia w formach wskazanych w art. 450 ust. 2 ustawy Pzp. 16.4 Zamawiający nie wyraża zgody na tworzenie zabezpieczenia przez potrącenia z należności za częściowo wykonane świadczenia. 16.5 Do zmiany formy zabezpieczenia w trakcie realizacji umowy stosuje się art. 451 ustawy Pzp. 16.6 Zabezpieczenie wnoszone w pieniądzu powinno zostać wpłacone przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego w banku NBP O/O Warszawa numer rachunku 81 1010 1010 0017 4613 9120 0000, tytuł przelewu „zabezpieczenie należytego wykonania umowy na „Usługi sprzątania. Nr postępowania BDGwzp-260/5/2026AU”. 16.7 Zabezpieczenie wnoszone w formie innej niż w pieniądzu powinno być dostarczone w formie oryginału, przez wykonawcę do siedziby Zamawiającego, najpóźniej w dniu podpisania umowy – do chwili jej podpisania. 16.8 Treść oświadczenia zawartego w gwarancji lub w poręczeniu musi zostać zaakceptowana przez Zamawiającego przed podpisaniem umowy. 16.9 Jeżeli okres, na jaki ma zostać wniesione zabezpieczenie, przekracza 5 lat, zabezpieczenie w pieniądzu wnosi się na cały ten okres, a zabezpieczenie w innej formie wnosi się na okres nie krótszy niż 5 lat, z jednoczesnym zobowiązaniem się wykonawcy do przedłużenia zabezpieczenia lub wniesienia nowego zabezpieczenia na kolejne okresy. 16.10 W przypadku nieprzedłużenia lub niewniesienia nowego zabezpieczenia najpóźniej na 30 dni przed upływem terminu ważności dotychczasowego zabezpieczenia wniesionego w innej formie niż w pieniądzu Zamawiający zmienia formę na zabezpieczenie w pieniądzu, poprzez wypłatę kwoty z dotychczasowego zabezpieczenia. 16.11 Wypłata, o której mowa w pkt 9, następuje nie później niż w ostatnim dniu ważności dotychczasowego zabezpieczenia 16.12 Z treści gwarancji lub poręczenia musi jednocześnie wynikać: nazwa zlecniodawcy (wykonawcy), beneficjenta gwarancji lub poręczenia (Zamawiającego), gwaranta lub poręczyciela (podmiotu udzielającego gwarancji lub poręczenia) oraz adresy ich siedzib, określenie wiarygodności, która ma być zabezpieczona gwarancją lub poręczeniem, kwota gwarancji lub poręczenia, termin ważności gwarancji lub poręczenia, obejmujący cały okres wykonania zamówienia, począwszy co najmniej od dnia wyznaczonego na dzień zawarcia umowy, z zastrzeżeniem pkt 16.9 powyżej, - bezwarunkowe, nieodwołalne, płatne na pierwsze żądanie, zobowiązanie gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty zabezpieczenia lub do wypłat łącznie do pełnej kwoty zabezpieczenia w przypadku realizacji zamówienia w sposób niezgodny z umową; - bezwarunkowe, nieodwołalne, płatne na

pierwsze żądanie, zobowiązanie gwaranta do wypłaty Zamawiającemu pełnej kwoty zabezpieczenia w przypadku, o którym mowa w pkt 16.9 i 16.10, tj. w przypadku nieprzedłużenia lub niewniesienia nowego zabezpieczenia najpóźniej na 30 dni przed upływem terminu ważności dotychczasowego zabezpieczenia wniesionego w innej formie niż w pieniądzu, jeżeli wykonawca skorzystał z możliwości wniesienia zabezpieczenia na okres nie krótszy niż 5 lat, a okres, na jaki miało zostać wniesione zabezpieczenie, jest dłuższy od tego okresu.

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 26/05/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 88 Laethanta

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz SWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy.

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Ministerstwo Klimatu i Środowiska

Uimhir chlárúcháin: 5261647453

Seoladh poist: Wawelska 52/54

Baile: Warszawa

Cód poist: 00-922

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

R-phost: Agnieszka.Uscimiuk@klimat.gov.pl

Teil.: +48223692415

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: 5262239325

Seoladh poist: Postępu 17A

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

R-phost: uzp@uzp.gov.pl

Teil.: +48224587701

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0000**

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union

Uimhir chlárúcháin: PUBL

Baile: Luxembourg

Cód poist: 2417

Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)

Tír: Lucsamburg

R-phost: ted@publications.europa.eu

Teil.: +352 29291

Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 3ed83678-306a-4966-9f72-e6cd2074a6b5 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 22/04/2026 09:10:03 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 278856-2026

Uimhir eagráin IO S: 79/2026

Dáta foilsithe: 23/04/2026